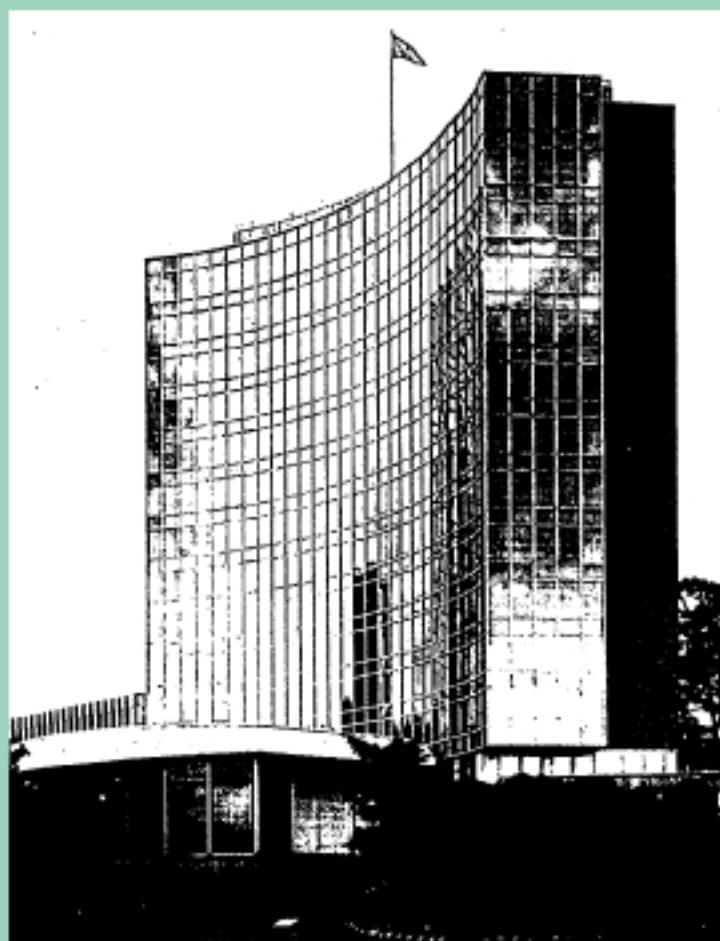


# Les appellations d'origine

Publication du Bureau international  
de l'Organisation Mondiale  
de la Propriété Intellectuelle



Genève  
N° 23  
Janvier 1995

La publication «Les appellations d'origine»  
se vend au numéro

Le prix du présent numéro est de  
15 francs suisses

Compte de chèques postaux OMPI: N° 12-5000-8, Genève  
Banque: Compte OMPI N° 487 080-81 auprès du Crédit Suisse,  
Genève

Administration: Bureau international  
de l'ORGANISATION MONDIALE  
DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)  
34, chemin des Colombettes, case postale 18,  
CH-1211 GENÈVE 20 (Suisse) 7 (022) 730 91 11

☒ 41 29 12 omp i ch  
Adresse télégraphique: OMPI, Genève  
Télécopieur: 733 54 28, groupes II et III

# Les appellations d'origine

**Janvier 1995 – N° 23**

ISSB 0253-8180    OMPI 1995

Publication du Bureau international de  
l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)

---

## Sommaire

	Pages
Remarques relatives à la publication «Les appellations d'origine» . . . . .	2
Répartition entre la République tchèque et la Slovaquie des appellations d'origine enregistrées au nom de la Tchécoslovaquie	
1. Introduction . . . . .	3
2. Enregistrements internationaux inscrits au nom de la République tchèque . . . . .	4 à 13
3. Enregistrements internationaux inscrits au nom de la Slovaquie	14 à 17
Radiation . . . . .	18
Statistiques pour l'année 1994	
1. Enregistrements et radiations . . . . .	19
2. Enregistrements par pays d'origine . . . . .	20
3. Refus par pays de provenance . . . . .	21
4. Radiations par pays d'origine . . . . .	22

## **Remarques relatives à la publication «Les appellations d'origine»**

La publication «Les appellations d'origine» est éditée par le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI), en application de l'article 5, alinéa 2, de l'Arrangement de Lisbonne, du 31 octobre 1958, révisé à Stockholm le 14 juillet 1967, concernant la protection des appellations d'origine et leur enregistrement international, ainsi que la règle 7 du règlement d'exécution dudit Arrangement, du 5 octobre 1976.

Chaque numéro peut comprendre, notamment, l'une ou l'autre des rubriques suivantes, dont la matière est groupée selon les pays d'où proviennent les appellations d'origine:

- Enregistrements
- Refus de protection
- Suites données à des refus de protection
- Octrois de délai d'utilisation
- Modifications
- Radiations
- Rectifications

Seules peuvent être enregistrées auprès de l'OMPI, et protégées selon les dispositions de l'Arrangement de Lisbonne, les appellations d'origine des produits de pays de l'Union particulière de Lisbonne reconnues et protégées à ce titre dans le pays d'origine.

Les pays membres de l'Union particulière de Lisbonne, à la date du 1<sup>er</sup> janvier 1995, sont les suivants:

Algérie, Bulgarie, Burkina Faso, Congo, Cuba, France (avec les départements et les territoires d'outre-mer), Gabon, Haïti, Hongrie, Israël, Italie, Mexique, Portugal, République tchèque, Slovaquie, Togo et Tunisie (17).

## **Répartition entre la République tchèque et la Slovaquie des appellations d'origine enregistrées au nom de la Tchécoslovaquie**

### 1. Introduction

1. En date du 7 octobre 1993, les Présidents des administrations compétentes de la République tchèque et de la Slovaquie ont signé à Prague le «Protocole sur la répartition des appellations d'origine enregistrées en vertu de l'Arrangement de Lisbonne concernant la protection des appellations d'origine et leur enregistrement international».

2. Les passages pertinents du Protocole (dans sa traduction en français) sont les suivants:

«La République tchèque et la Slovaquie ont déposé chacune avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1993 une déclaration aux termes de laquelle tous les traités administrés par l'OMPI auxquels la Tchécoslovaquie était partie continuent d'être applicables en ce qui concerne ces républiques. Parmi ces traités figure l'Arrangement de Lisbonne concernant la protection des appellations d'origine et leur enregistrement international du 31 octobre 1958, révisé à Stockholm le 14 juillet 1967, et modifié le 28 septembre 1979.

Les appellations d'origine enregistrées en vertu de l'Arrangement de Lisbonne au nom de la Tchécoslovaquie (pays d'origine) se divisent entre la République tchèque et la Slovaquie conformément à l'annexe qui forme partie intégrante du Protocole.

L'Office de la propriété industrielle de la République tchèque et l'Office de la propriété industrielle de la Slovaquie aviseront le Directeur général de l'OMPI du Protocole d'une manière indépendante.»

3. La double formalité visée dans le deuxième alinéa a été accomplie entre-temps.

4. La répartition des appellations d'origine telle qu'elle résulte de l'annexe au Protocole du 7 octobre 1993 est publiée dans la présente publication sous forme de tableaux (voir point 2 pour ce qui concerne les appellations d'origine de la République tchèque et point 3 pour ce qui concerne les appellations d'origine de la Slovaquie).



## Enregistrements internationaux inscrits au nom de la République tchèque (suite)

Numéro de l'enregistrement	Appellation d'origine	Numéros pertinents de la publication «Les appellations d'origine»
5	KARLOVARSKÁ VODA L'EAU DE CARLSBAD	N° 1 – Mars 1968
6	KARLOVARSKÁ MINERÁLNÍ VODA L'EAU MINÉRALE DE CARLSBAD	N° 1 – Mars 1968
7	KARLOVARSKÁ PŘÍRODNÍ MINERÁLNÍ VODA L'EAU MINÉRALE NATURELLE DE CARLSBAD	N° 1 – Mars 1968
8	KARLOVARSKÝ MLÝNSKÝ PRAMEN LA SOURCE DU MOULIN DE KARLOVY VARY CARLSBAD MUHLBRUNN KARLSBADER MÜHLBRUNN	N° 1 – Mars 1968
9	KARLOVARSKÁ SŮL SEL DE KARLOVY VARY CARLSBAD SALT KARLSBADER SALZ	N° 1 – Mars 1968 N° 4 – Août 1969 N° 7 – Juin 1971
10	KARLOVARSKÁ VŘÍDELNÍ SŮL SEL DU SPRUDEL DE KARLOVY VARY CARLSBAD SPRUDELSALT KARLSBADER SPRUDELSALZ	N° 1 – Mars 1968 N° 4 – Août 1969 N° 7 – Juin 1971
11	KARLOVARSKÁ PŘÍRODNÍ VŘÍDELNÍ SŮL VÉRITABLE SEL NATUREL DU SPRUDEL DE KARLOVY VARY GENUINE NATURAL CARLSBAD SPRUDELSALT ECHTES NATÜRLICHES KARLSBADER SPRUDELSALZ	N° 1 – Mars 1968 N° 4 – Août 1969 N° 7 – Juin 1971

## Enregistrements internationaux inscrits au nom de la République tchèque (suite)

Numéro de l'enregistrement	Appellation d'origine	Numéros pertinents de la publication «Les appellations d'origine»
12	KYSELSKÁ (KYSIBELSKÁ) MATTONIHO KYSELKA	N° 1 – Mars 1968
13	MARIÁNSKO-LÁZEŇSKÁ PŘÍRODNÍ MINERÁLNÍ VODA	N° 1 – Mars 1968
14	MARIÁNSKO-LÁZEŇSKÁ RUDOLFKA L'EAU MINÉRALE NATURELLE DE MARIÁNSKÉ LÁZNĚ SOURCE RUDOLF NATURAL MINERAL TABLE WATER SOURCE RUDOLF OF MARIÁNSKÉ LÁZNĚ MINERALWASSER MARIENBADER RUDOLFSQUELLE	N° 1 – Mars 1968
15	FRANTIŠKO-LÁZEŇSKÁ PŘÍRODNÍ MINERÁLNÍ VODA	N° 1 – Mars 1968
16	LUHAČOVICKÁ PŘÍRODNÍ MINERÁLNÍ VODA	N° 1 – Mars 1968
17	LUHAČOVICKÁ VINCENTKA	N° 1 – Mars 1968
18	ŠARATICA	N° 1 – Mars 1968
19	BÍLINSKÁ KYSELKA	N° 1 – Mars 1968
20	PODĚBRADSKÁ MINERÁLNÍ VODA	N° 1 – Mars 1968
21	KRASLICKÉ HUDEBNÍ NÁSTROJE INSTRUMENTS DE MUSIQUE DE KRASLICE	N° 1 – Mars 1968

## Enregistrements internationaux inscrits au nom de la République tchèque (suite)

Numéro de l'enregistrement	Appellation d'origine	Numéros pertinents de la publication «Les appellations d'origine»
22	KRASLICKÉ KRAJKY DENTELLES DE KRASLICE	N° 1 – Mars 1968
25	SMÍCHOVSKÉ PIVO	N° 1 – Mars 1968
26	SMÍCHOVSKÝ STAROPRAMEN	N° 1 – Mars 1968
27	ČESKÝ PORCELÁN PORCELAINES FINE DE BOHÊME FINE BOHEMIAN CHINA	N° 1 – Mars 1968
28	DUCHCOVSKÝ PORCELÁN PORCELAINES DE DUX (DUCHCOV)	N° 1 – Mars 1968
29	KARLOVARSKÝ PORCELÁN PORCELAINES DE CARLSBAD CARLSBADER QUALITÄTSPORZELAN	N° 1 – Mars 1968
31	ČESKÝ SLAD MALT TCHÈQUE BOHEMIAN MALT BÖHMISCHES MALZ	N° 1 – Mars 1968
32	PRAVÉ OLOMOUCKÉ TVARŮŽKY ECHTE OLMÜTZER QUARGELN	N° 1 – Mars 1968
34	BZENECKÁ LIPKA	N° 1 – Mars 1968 N° 11 – Juin 1977
38	PÁLAVSKÉ BÍLÉ	N° 1 – Mars 1968 N° 11 – Juin 1977



## Enregistrements internationaux inscrits au nom de la République tchèque (suite)

Numéro de l'enregistrement	Appellation d'origine	Numéros pertinents de la publication «Les appellations d'origine»
39	PAVLOVICKÉ OHNIVÉ	N° 1 – Mars 1968 N° 11 – Juin 1977
41	PRAŽSKÝ VÝBĚR	N° 1 – Mars 1968 N° 6 - Septembre 1970
43	SLOVÁCKÝ RUBÍN	N° 1 – Mars 1968 N° 11 – Juin 1977
47	ZNOJEMSKÉ OKURKY ZNOIMIA GHERKINS ZNAIMER GURKEN	N° 1 – Mars 1968 N° 3 – Septembre 1968 N° 5 – Février 1970
49	ČESKOBUDĚJOVICKÉ PIVO BUDWEISER BIER BIÈRE DE ČESKÉ BUDĚJOVICE BUDWEIS BEER	N° 1 – Mars 1968 N° 4 – Août 1969 N° 21 – Septembre 1992
50	BUDĚJOVICKÉ PIVO – BUDVAR BUDWEISER BIER – BUDVAR BIÈRE DE BUDWEIS – BUDVAR BUDWEIS BEER – BUDVAR	N° 1 – Mars 1968 N° 4 – Août 1969 N° 21 – Septembre 1992
51	BUDĚJOVICKÝ BUDVAR BUDWEISER BUDVAR	N° 1 – Mars 1968 N° 4 – Août 1969 N° 21 – Septembre 1992
52	BUDĚJOVICKÉ PIVO BUDWEISER BIER BIÈRE DE BUDWEIS BUDWEIS BEER	N° 1 – Mars 1968 N° 4 – Août 1969 N° 21 – Septembre 1992

## Enregistrements internationaux inscrits au nom de la République tchèque (suite)

Numéro de l'enregistrement	Appellation d'origine	Numéros pertinents de la publication «Les appellations d'origine»
53	TŘEBOŇSKÝ KAPR WITTINGAUER KARPEN	N° 1 – Mars 1968
54	KRKONOŠSKÝ PIVNÍ SÝR	N° 1 – Mars 1968 N° 11 – Juin 1977
55	VALAŠSKOMEZIŘÍČSKÝ GOBELIN	N° 1 – Mars 1968 N° 4 – Août 1969
56	JINDŘICHOHRADECKÝ GOBELIN	N° 1 – Mars 1968 N° 4 – Août 1969
57	ŽATECKÝ CHMEL – ČESKÝ HOUBLON DE SAAZ SAAZ HOPS SAAZER HOPFEN ŽATECKIJ CHMEL LÚPULO DE SAAZ	N° 1 – Mars 1968
58	TRŠICKÝ CHMEL – MORAVSKÝ	N° 1 – Mars 1968
59	ÚSTĚCKÝ CHMEL – ČESKÝ HOUBLON D'AUSCHA AUSCHA HOPS AUSCHAER HOPFEN UŠTĚCKIJ CHMEL LÚPULO DE AUSCHA	N° 1 – Mars 1968
60	MALÍNSKÝ KŘEN RAIFORT DE MALIN CRAN DE MALIN HORSERADISH OF MALIN MALINER KREN	N° 1 – Mars 1968

## Enregistrements internationaux inscrits au nom de la République tchèque (suite)

Numéro de l'enregistrement	Appellation d'origine	Numéros pertinents de la publication «Les appellations d'origine»
62	JABLONECKÉ SKLO VERRE DE JABLONEC, VERRERIE DE GABLONZ JABLONEC GLASS, GABLONZ GLASS WARE JABLONEC-GLAS, GABLONZER GLASWAREN VIDRIO DE JABLONEC/GABLONZ	N° 1 – Mars 1968
63	JABLONECKÁ KRYSTALERIE CRISTALLERIE DE JABLONEC, CRISTALLERIE DE GABLONZ JABLONEC CRYSTAL WARE, GABLONZ CRYSTAL WARE JABLONEC-KRISTALLERIE, GABLONZER KRISTALLGLASWARE CRISTALERÍA DE JABLONEC/GABLONZ	N° 1 – Mars 1968
64	JABLONECKÉ ZBOŽÍ ARTICLES DE JABLONEC, PRODUITS DE GABLONZ JABLONEC WARE, GABLONZ GOODS JABLONEC-WAREN, GABLONZER WAREN PRODUCTOS DE JABLONEC, ARTÍCULOS DE GABLONZ	N° 1 – Mars 1968
65	JABLONECKÁ BIŽUTERIE BIJOUTERIE DE JABLONEC, BIJOUTERIE DE GABLONZ, BIJOUX DE JABLONEC/GABLONZ JABLONEC JEWELLERY, GABLONZ JEWELLERY JABLONEC-BIJOUTERIE, GABLONZER SCHMUCK, GABLONZER SCHMUCKWARE BISUTERIA DE JABLONEC/GABLONZ, JOYAS DE JABLONEC/GABLONZ	N° 1 – Mars 1968

## Enregistrements internationaux inscrits au nom de la République tchèque (suite)

Numéro de l'enregistrement	Appellation d'origine	Numéros pertinents de la publication «Les appellations d'origine»
66	ŽELEZNOBRODSKÉ SKLO VERRE DE ŽELEZNÝ BROD GLASS OF ŽELEZNÝ BROD GLAS AUS ŽELEZNÝ BROD VIDRIO DE ŽELEZNÝ BROD	N° 1 – Mars 1968
67	ŽELEZNOBRODSKÉ FIGURKY FIGURINES DE ŽELEZNÝ BROD FIGURINES OF ŽELEZNÝ BROD FIGÜRCHEN AUS ŽELEZNÝ BROD FIGURITAS DE ŽELEZNÝ BROD	N° 1 – Mars 1968
68	SLOVÁCKÁ BOROVIČKA	N° 1 – Mars 1968
69	MORAVSKÁ CIHLA BRIQUE DE MORAVIE MORAVIAN BRICK	N°1 – Mars 1968
70	PARDUBICKÝ PERNÍK	N° 1 – Mars 1968
71	KARLOVARSKÉ OPLATKY CARLSBAD WAFERS KARLSBADER OBLATEN	N° 1 – Mars 1968
72	MARIÁNSKO-LÁZEŇSKÉ OPLATKY MARIENBAD WAFERS MARIENBADER OBLATEN	N° 1 – Mars 1968
73	ČESKÝ KŘIŠTÁL CRISTAL DE BOHÊME BOHEMIA CRYSTAL	N° 1 – Mars 1968

## Enregistrements internationaux inscrits au nom de la République tchèque (suite)

Numéro de l'enregistrement	Appellation d'origine	Numéros pertinents de la publication «Les appellations d'origine»
74	ČESKÉ SKLO VERRE DE BOHÊME VERRERIE DE BOHÊME BOHEMIA GLASS	N° 1 – Mars 1968
75	VELKOPOPOVICKÝ SVĚTLÝ LEŽÁK	N° 1 – Mars 1968
514	KARLOVARSKÁ HOŘKÁ KARLSBADER BITTER	N° 6 – Septembre 1970
515	PROSTĚJOVSKÁ STAROREŽNÁ	N° 6 – Septembre 1970
561	SEDLECKÝ KAOLIN LE KAOLIN DE SEDLEC ZETTLITZER KAOLIN	N° 8 – Juillet 1973
562	ČESKÝ GRANÁT BOHEMIAN GARNET GRENAT DE BOHÊME BÖHMISCHER GRANAT GRENATES CHECOS	N° 8 – Juillet 1973
563	ČESKÝ GRANÁTOVÝ ŠPERK BOHEMIAN GARNET JEWELLERY BIJOU À GRENAT DE BOHÊME BÖHMISCHER GRANATSCHMUCK JOYAS CON GRENATES CHECOS	N° 8 – Juillet 1973
598	BUD	N° 10 – Septembre 1975 N° 11 – Juin 1977

## Enregistrements internationaux inscrits au nom de la République tchèque (suite)

Numéro de l'enregistrement	Appellation d'origine	Numéros pertinents de la publication «Les appellations d'origine»
599	FLEKOVSKÉ PIVO FLEK SCHWARZ BIER	N° 10 – Septembre 1975
670	KARLOVARSKÁ HOŘKÁ KARSLBADER BITTER	N° 13 – Juillet 1981 (nouvel enregistrement du N° 514)
684	VAMBERECKÁ KRAJKA DENTELLE DE VAMBERK LACE OF VAMBERK VAMBERK SPITZEN ENCAJE DE VAMBERK	N° 15 – Novembre 1983

(Inscrit au registre international le 1<sup>er</sup> décembre 1994)

**Répartition entre la République tchèque et la Slovaquie  
des appellations d'origine enregistrées au nom de la Tchécoslovaquie**

3. Enregistrements internationaux inscrits au nom de la Slovaquie \*

Pays: Slovaquie

Administration compétente:

Office de la propriété industrielle de la République slovaque  
29, Nám. Slobody, 81312 Bratislava

Numéro de l'enregistrement	Appellation d'origine	Numéros pertinents** de la publication «Les appellations d'origine»
23	LIPTOVSKÁ BRYNDZA	N° 1 – Mars 1968
24	SLOVENSKÝ OŠTIEPOK	N° 1 – Mars 1968
33	BRATISLAVSKÉ HROZNO	N° 1 – Mars 1968
35	LIMBAŠSKÝ SYLVÁN	N° 1 – Mars 1968
36	MALOKARPATSKÉ ZLATO	N° 1 – Mars 1968
37	MODRANSKÁ HARMÓNIA	N° 1 – Mars 1968
40	PEZINSKÉ ZÁMOCKÉ	N°1 – Mars 1968
42	SKALICKÝ RUBÍN	N° 1 – Mars 1968
44	SVÄTOJURSKÝ MUŠKÁTEL	N° 1 – Mars 1968

\* Note: Le tableau figurant dans cette partie contient les appellations d'origine ayant fait l'objet d'un enregistrement international et qui sont attribuées à la Slovaquie en vertu du Protocole du 7 octobre 1993.

\*\* Note: Il faut entendre par numéros «pertinents» les numéros de la publication «Les appellations d'origine» où sont publiés les enregistrements et, le cas échéant, les modifications, les refus de protection ou les suites données à des refus de protection.

## Enregistrements internationaux inscrits au nom de la Slovaquie (suite)

Numéro de l'enregistrement	Appellation d'origine	Numéros pertinents de la publication «Les appellations d'origine»
45	<p>TOKAJSKE VINO de la région slovaque</p> <p>_____</p> <p>(Anciennement:</p> <p><b>Tokajské víno</b> z ceskoslovenskej oblasti  <b>Tokajer Samorodner</b>, Wein aus dem tscheco-slowakischen Hügelland)</p> <p>_____</p> <p>(Originellement:</p> <p>TOKAJSKÉ VÍNO  TOKAJER SAMORODNER)</p>	<p>N° 7 – Juin 1971  N° 8 – Juillet 1973</p> <p>N° 1 – Mars 1968  N° 4 – Août 1969  N° 6 – Septembre 1970</p>
46	<p>TRENČIANSKÁ BOROVIČKA  «JUNIPERIERS» –  TRENČÍN DISTILLERY</p>	<p>N° 1 – Mars 1968  N° 5 – Février 1970</p>
48	<p>SLOVENSKÝ SLAD</p>	<p>N° 1 – Mars 1968</p>
61	<p>PIEŠŤANSKÉ BAHNO  LA BOUE DE PIEŠŤANY  PIEŠŤANY MUD  PISTYAN SCHLAMM</p>	<p>N° 1 – Mars 1968</p>
547	<p>SLOVENSKÝ MAGNEZIT  LA MAGNÉSITE SLOVAQUE</p>	<p>N° 7 – Juin 1971</p>
587	<p>BANSKOBELANSKÝ DINAS  LA SILICE DE BANSKÁ BELÁ</p>	<p>N° 9 – Septembre 1974</p>
606	<p>BRATISLAVSKÉ HRADNÉ</p>	<p>N° 11 – Juin 1977</p>



## Enregistrements internationaux inscrits au nom de la Slovaquie (suite)

Numéro de l'enregistrement	Appellation d'origine	Numéros pertinents de la publication «Les appellations d'origine»
607	POSONIUM	N° 11 – Juin 1977
608	RAČIANSKA FRANKOVKA	N° 11 – Juin 1977
609	RAČIANSKY VÝBER	N° 11 – Juin 1977
610	MODRANSKÉ KRÁL'OVSKÉ	N° 11 – Juin 1977
611	MODRANSKÁ ZLATÁ PERLA	N° 11 – Juin 1977
612	OREŠANSKÉ ČERVENÉ	N° 11 – Juin 1977
613	PEZINSKÉ KLÁŠTORNÉ	N° 11 – Juin 1977
614	KARPATSKÉ BRANDY	N° 11 – Juin 1977
615	JUŽNOSLOVENSKÝ VÝBER	N° 11 – Juin 1977
616	SVÄTOPETERSKÝ RIZLING	N° 11 – Juin 1977
617	ČERMANSKÉ ČERVENÉ	N° 11 – Juin 1977
618	NITRIANSKÉ HRADNÉ	N° 11 – Juin 1977
619	ZOBORSKÉ ZLATO	N° 11 – Juin 1977
620	CASSOVIA	N° 11 – Juin 1977

## Enregistrements internationaux inscrits au nom de la Slovaquie (suite)

Numéro de l'enregistrement	Appellation d'origine	Numéros pertinents de la publication «Les appellations d'origine»
621	ČARO ZEMPLÍNA	N° 11 – Juin 1977
622	ŠÍRAVA	N° 11 – Juin 1977
623	VINIANSKY STRAPEC	N° 11 – Juin 1977
624	KOŠICKÝ POKLAD	N° 11 – Juin 1977
625	SLOVENSKÉ HROZNO	N° 11 – Juin 1977
626	IPEL'SKÉ TAJOMSTVO	N° 11 – Juin 1977
627	MODROKAMEŇSKÝ KRIŠTÁL	N° 11 – Juin 1977

(Inscrit au registre international le 1<sup>er</sup> décembre 1994)

## RADIATION

**Pays requérants:**

**REPUBLIQUE TCHEQUE**

*Administration compétente:*

Office de la propriété industrielle  
de la République tchèque  
Revolucní ulice 7, 11346 Prague 1

**SLOVAQUIE**

*Administration compétente:*

Office de la propriété industrielle  
de la République slovaque  
29, Nám. Slobody, 81312 Bratislava

---

**Enregistrement N° 30 (Tchécoslovaquie)**

*Appellation d'origine:*

**ČESKOSLOVENSKÝ SLAD  
MALT TCHÉCOSLOVAQUE  
CZECHOSLOVAK MALT  
TSCHEKOSLOWAKISCHES MALZ**

(Radiation inscrite au registre international le  
1<sup>er</sup> décembre 1994)

---

## STATISTIQUES POUR L'ANNÉE 1994

## 1. Enregistrements et radiations

Année	Enregistrements	Radiations
1967	440	—
1968	59	—
1969	14	—
1970	33	—
1971	1	—
1972	7	—
1973	32	—
1974	11	—
1975	6	—
1976	44	—
1977	1	12
1978	21	—
1979	5	—
1980	7	—
1981	—	—
1982	—	—
1983	7	—
1984	—	—
1985	35	—
1986	—	—
1987	2	—
1988	—	—
1989	2	—
1990	—	—
1991	2	—
1992	—	—
1993	1	—
1994	—	1
Total	730	13

## 2. Enregistrements par pays d'origine

Pays d'origine	1967 à 1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	Total
Algérie . . . . .	19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19
Bulgarie . . . . .	41	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48
Burkina Faso . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Congo . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Cuba . . . . .	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18
France . . . . .	429	—	—	—	4	—	35	—	2	—	2	—	—	—	—	—	472
Gabon . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haïti . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hongrie . . . . .	24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	26
Israël . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Italie . . . . .	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25
Mexique . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Portugal . . . . .	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Rép. tchèque* . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Slovaquie* . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tchécoslovaquie* . . . . .	107	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	108
Togo . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tunisie . . . . .	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
<b>Total</b>	<b>674</b>	<b>7</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>7</b>	<b>—</b>	<b>35</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>730</b>

\* La Tchécoslovaquie a cessé d'exister le 31 décembre 1992. En vertu du Protocole du 7 octobre 1993 (voir page 3 du présent numéro de la publication «Les appellations d'origine»), des 108 enregistrements effectués à la demande de la Tchécoslovaquie, 107 ont été répartis entre la République tchèque (70) et la Slovaquie (37) et un enregistrement a été radié à la demande des administrations compétentes de la République tchèque et de la Slovaquie (voir publication de la radiation dans le présent numéro).

3. Refus par pays de provenance<sup>1</sup>

Pays d'origine	1967 à 1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	Total
Algérie . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bulgarie . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Burkina Faso . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Congo . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Cuba . . . . .	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11
France . . . . .	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
Gabon . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haïti . . . . .	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
Hongrie . . . . .	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Israël . . . . .	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16
Italie . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Mexique . . . . .	35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35
Portugal . . . . .	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Rép. tchèque . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Slovaquie . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tchécoslovaquie* . . . . .	8	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9
Togo . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tunisie . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	<b>89</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>90</b>

<sup>1</sup> Au cours de ces années, le Bureau international a reçu 30 communications annulant une première décision de refus; ces communications ne sont pas comprises dans le tableau ci-dessus.  
\* La Tchécoslovaquie a cessé d'exister le 31 décembre 1992.

## 4. Radiations par pays d'origine

Pays d'origine	1967 à 1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	Total
Algérie . . . . .	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
Bulgarie . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Burkina Faso . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Congo . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cuba . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
France . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Gabon . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Haiti . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hongrie . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Israël . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Italie . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mexique . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Portugal . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Rép. tchèque . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Slovaquie . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tchécoslovaquie* . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1
Togo . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tunisie . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>12</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>1</b>	<b>13</b>

\* La Tchécoslovaquie a cessé d'exister le 31 décembre 1992. La radiation indiquée dans la colonne 1994 a été effectuée à la demande des administrations compétentes de la République tchèque et de la Slovaquie, qui ont succédé à la Tchécoslovaquie.